

# PARC NATIONAL DU MONT-ORFORD

GUIDE DÉCOUVERTE 2019

# BIENVENUE AU PARC



## Le massif du Mont-Orford, phare majestueux d'un territoire qui recèle de richesses et d'activités de plein air à découvrir à longueur d'année.

Créé en 1938, le parc national du Mont-Orford protège un magnifique territoire d'une superficie de 59,5 km<sup>2</sup>. Le massif du Mont-Orford, qui s'élève à 853 m d'altitude, permet d'admirer le paysage régional à perte de vue. Heureux mélange de cours d'eau, de forêts, de vallées et de montagnes, le territoire du parc offre des habitats propices à l'établissement d'une grande variété d'espèces floristiques et fauniques. En été, les plans d'eau réjouissent les amateurs d'activités nautiques. L'automne, les érablières charment les randonneurs par leurs coloris spectaculaires. L'hiver venu, le parc devient un incontournable pour les adeptes de ski de fond, de raquette et de vélo à pneus surdimensionnés. À chaque saison, sa découverte!

Découvrez-en plus à [sepaq.com/montorford](http://sepaq.com/montorford)



**Hulule**  
*La chouette rayée*

### LA CHOUETTE RAYÉE, L'ANIMAL EMBLÈME DU PARC

La chouette rayée se distingue des autres oiseaux de proie nocturnes par les bandes brunes qui traversent sa poitrine, son abdomen rayé, sa grosse tête ronde et ses yeux bruns. Omniprésente en toute saison sur le territoire, elle trouve au parc des forêts denses et matures susceptibles de lui procurer des cavités où elle peut nicher. Elle démontre d'ailleurs une grande fidélité à son site de nidification. Elle fait entendre de fréquents ululements, ce qui permet aux visiteurs du parc de la localiser même le jour. Toutefois, c'est la nuit que ce chant unique est le plus remarqué.

**CARTE ANNUELLE**  
**PARCS NATIONAUX**  
**DU QUÉBEC**

Les parcs nationaux du Québec proposent une expérience unique. Explorez pleinement cette nature exceptionnelle avec la carte annuelle Parcs nationaux du Québec :

- accès illimité à TOUS les parcs nationaux pour 12 mois
- nombreux avantages exclusifs, incluant une nuit gratuite de camping

Détails à [sepaq.com/carteparcs](http://sepaq.com/carteparcs)

# LES INCONTURNABLES



A

## LAC STUKELY

Magnifique lac accessible pour une multitude d'activités. Son eau est d'une grande qualité et le panorama y est superbe ! Depuis la plage, vous pourrez admirer le mont Chauve et la petite île à ses pieds. Sur l'eau, le massif du Mont-Orford et l'île Miner défilent devant vos yeux.



B

## ÉTANG FER-DE-LANCE

L'étang Fer-de-Lance dissimule une tourbière qui reçoit des eaux souterraines et de ruissellement fortement minéralisées. Ses conditions écologiques particulières sont propices à l'établissement d'une végétation associée aux habitats marécageux. Profitez de ce tableau naturel lors d'une pause à son belvédère.



C

## SENTIER DU MONT-CHAUVE

Parcourez ce splendide sentier et accédez au sommet dénudé du mont Chauve qui s'élève à 600 m d'altitude ! De là-haut, vous aurez une vue plongeante sur le lac Skukely. Une agréable initiation à la randonnée en montagne qu'il est possible de faire été comme hiver.



D

## VÉLO DE MONTAGNE

Le vélo de montagne fait son apparition au parc cet été. Parcourez nos cinq nouveaux sentiers et sillonnez plusieurs types de milieux forestiers. Vous serez sous le charme de cette nouvelle expérience!



E

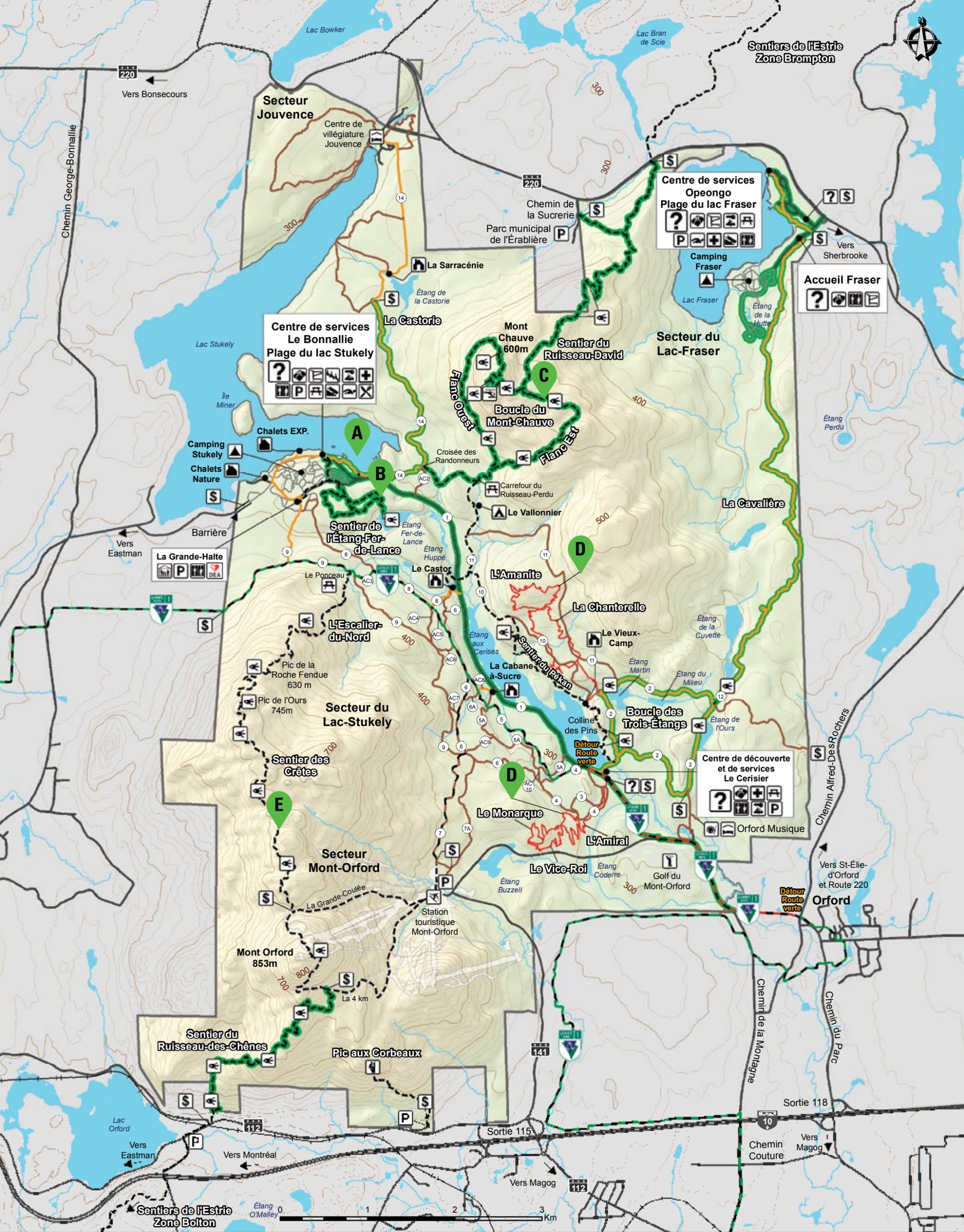
## LE SENTIER DES CRÊTES

Vous êtes un adepte de la randonnée en montagne et des défis de taille? Partez à l'assaut des crêtes et cumulez les sommets du massif du Mont-Orford. Du pic de l'Ours, vous aurez une vue imprenable de 360 degrés sur la région.



## L'HIVER AU PARC

Le parc enchante les adeptes de sports d'hiver de tous les niveaux. Au programme : ski de fond, raquette, vélo à pneus surdimensionnés et randonnée pédestre sur neige. Vous serez émerveillés devant la beauté du décor et la quiétude des lieux.



- |                        |                                   |                       |  |
|------------------------|-----------------------------------|-----------------------|--|
| Accueil / Information  | Chalet                            | Pique-nique           | Piste cyclable   |
| Amphithéâtre           | Défibrillateur externe automatisé | Plage surveillée      | Détour Route verte   |
| Borne d'autoperception | Dépanneur                         | Point de vue          | Route verte  |
| Boutique Nature        | Escalade                          | Premiers soins        | Sentier  |
| Camping aménagé        | Golf                              | Rampe de mise à l'eau | Sentier de vélo de montagne                                  |
| Camping rustique       | Hébergement rustique              | Restauration          | Endroits où les chiens seront autorisés (Dès le 17 mai 2019) |
| Centre d'arts          | Hélicoptère                       | Salle communautaire   | Chemin forestier   |
| Centre de ski alpin    | Hôtellerie                        | Stationnement         | Réseau routier   |
| Location d'embarcation |                                   |                       | Voie de service (Non accessible à la clientèle)              |
|                        |                                   |                       | Voie ferrée  |
|                        |                                   |                       | Limite du parc national                                      |



L'information fournie sur cette carte peut changer sans préavis. En cas de disparité, l'information sur le terrain doit prévaloir en tout temps.

Les altitudes sont exprimées en mètres. Cette carte intègre de l'information géographique de source gouvernementale. Pour des besoins de représentation, certaines données ont subi des transformations et des adaptations qui ont pu modifier la donnée originale. Données originales utilisées : Années Banque de données Sépaq Cartes topographiques à l'échelle de 1/20 000 Source des données utilisées : Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles © Gouvernement du Québec

# DES SENTIERS À PARCOURIR

SENTIERS DE RANDONNÉE PÉDESTRE		LONGUEUR ET DURÉE*		NIVEAU DE DIFFICULTÉ	DÉNIVELÉ	LIEU DE DÉPART
	 <b>La Boucle des Trois-Étangs</b> – Une randonnée sur la piste cyclable longeant trois étangs du parc : de l'Ours, de la Cuvette et Martin.	5,5 km boucle	2 h	<b>F</b>	50 m	Centre de découverte et de services Le Cerisier
	<b>Le Pékan</b> – Rendez-vous jusqu'au refuge Le Castor en visitant la colline des Pins et la colline de la Serpentine.	9,4 km aller-retour	3 h 15	<b>I</b>	95 m	
	<b>Les Crêtes</b> – Partez à l'assaut des crêtes et cumulez les sommets ! Une marche en montagne spectaculaire jusqu'au mont Orford ! (Possibilité de stationner une voiture à la station touristique du Mont-Orford. <b>11,4 km</b> , 5 h aller seulement)	18,7 km boucle	9 h	<b>D</b>	455 m	Centre de services Le Bonnallie
	<b>L'Escalier-du-Nord</b> – Escaladez le massif du Mont-Orford jusqu'au pic de l'Ours en passant par le pic de la Roche-Fendue.	12 km aller-retour	6 h	<b>D</b>	455 m	
	 <b>L'Étang-Fer-de-Lance</b> – Une agréable balade dans une érablière vous menant à un belvédère offrant un superbe panorama.	3,5 km boucle	1 h 15	<b>F</b>	50 m	
	 <b>Le Mont-Chauve</b> – Parcourez ce sentier et accédez au sommet dénudé du mont Chauve qui s'élève à près de 600 mètres.	10,6 km boucle	4 h	<b>I</b>	310 m	Stationnement du Parc municipal de l'Érablière
	 <b>Le Ruisseau-David</b> – Une douce ascension vers le sommet du mont Chauve.	9 km aller-retour	3 h 30	<b>I</b>	290 m	
	 <b>Le Ruisseau-des-Chênes</b> – Suivez ce sentier longeant le ruisseau des Chênes. Une magnifique randonnée à travers les chênes et les hêtres qui vous mèneront au mont Orford.	9,4 km aller-retour	4 h	<b>D</b>	410 m	Route 112

 Parcours de géocaching  Panneau de découverte  Expérience famille  Chiens autorisés **F** : facile **I** : intermédiaire **D** : difficile

\* Les distances, niveaux de difficulté et durées sont données à titre indicatif pour l'aller-retour en période estivale. Les durées ne tiennent pas compte des moments d'arrêt.

## ACCÈS ENCADRÉ POUR LES CHIENS



Dès le 17 mai 2019, les chiens seront admis au parc national du Mont-Orford, dans certains endroits désignés.

Tous les détails à [sepaq.com/animaux](http://sepaq.com/animaux)

### PRINCIPALES RÈGLES D'ENCADREMENT\*

- En tout temps, le chien doit rester dans les endroits autorisés.
- Le chien doit être tenu en laisse (max. 3 m) et sous surveillance en tout temps.
- La personne responsable doit immédiatement ramasser les excréments de son animal.
- Le chien qui aboie, qui hurle ou qui nuit au bien-être, à la quiétude et à la sécurité des autres visiteurs n'est pas toléré.

\* Toute personne qui contrevient à l'une ou l'autre de ces règles est susceptible de devoir quitter le territoire et/ou de recevoir un constat d'infraction, le cas échéant.

**Le respect de la réglementation est essentiel et l'offre pourrait être revue si un relâchement était constaté.**

### ENDROITS AUTORISÉS

<b>Sentier d'été</b>	Le Ruisseau-David, Le Ruisseau-des-Chênes, L'Étang-Fer-de-Lance La Boucle du Mont-Chauve, La Boucle-des-Trois-Étangs Pistes cyclables La Castorie et La Cavalière
<b>Camping</b>	Camping du Lac-Stukely: boucle du Frêne Camping du Lac-Fraser : boucles du Colvert, du Branchu et de la Bernache
<b>Accès nautique</b>	Centres de location du lac Stukely et du lac Fraser
<b>Sentier d'hiver</b>	Le Ruisseau-David, Le Ruisseau-des-Chênes La Boucle du Mont-Chauve

# LE PLUS GRAND RÉSEAU DE NATURE ET DE PLEIN AIR AU QUÉBEC

La Sépaq a le privilège de mettre en valeur des territoires d'une richesse incroyable. Parmi eux, 24 parcs nationaux se distinguent par leur caractère unique. Ce sont des aires protégées qui appartiennent à tous les Québécois et qui font naître des souvenirs impérissables chez ceux qui s'approprient avec fierté ces destinations d'exception.

Découvrez toutes nos destinations à [sepaq.com](http://sepaq.com)



PARCS NATIONAUX | RÉSERVES FAUNIQUES | ÉTABLISSEMENTS TOURISTIQUES | SÉPAQ ANTICOSTI

## JOURNÉE DES PARCS NATIONAUX DU QUÉBEC

7 septembre 2019

ACCÈS GRATUIT

## JOURNÉE D'HIVER SÉPAQ

25 janvier 2020

ACCÈS GRATUIT



### Passez nous voir en boutique

Plusieurs produits exclusifs à découvrir!

Rapportez un brin de nature à la maison en passant à notre boutique souvenir. **Tous les profits de la vente de nos produits sont réinvestis dans les parcs nationaux du Québec.** Une belle façon de contribuer à la protection de notre patrimoine naturel.

# RENDEZ-VOUS AVEC LA DÉCOUVERTE



## GÉOCACHING

Tout en parcourant un sentier, participez à une chasse au trésor contemporaine. Le « géocaching » est une belle façon d'explorer le parc, son histoire et les éléments naturels qui le composent. Pour participer, vous avez besoin d'un appareil GPS ou d'un téléphone intelligent muni d'un GPS intégré pour naviguer jusqu'à une géocache. Chaque géocache est située à moins d'un mètre des sentiers aménagés et des infrastructures du parc.

### Nos parcours :

- 80 ans d'histoire !
- De la forêt au lac Fraser
- L'érable
- La Chouette en raquettes (parcours hivernal)

### Location de GPS

Où : centre de découverte et de services Le Cerisier, centre de services Le Bonnallie et poste d'accueil Fraser

Tarif : 5 \$/3 heures | 10 \$/journée



Grenouille des marais

## PARCOURS AUTOGUIDÉS

### L'étang Fer-de-Lance

Une agréable balade dans une érablière qui vous mènera à un belvédère offrant un magnifique panorama sur l'étang Fer-de-Lance et le massif du Mont-Orford. Tout au long du sentier, 12 panneaux de découverte vous permettent d'en apprendre davantage sur ces milieux de vie tout à fait fascinants !

### Parcours écologique de l'étang aux Cerises

En canot, explorez l'étang aux Cerises en suivant le parcours écologique autoguidé. Procurez-vous un guide gratuitement au centre de découverte et de services Le Cerisier et suivez les bouées numérotées sur l'eau. L'étang aux Cerises inspire le calme et la détente. Plantes aquatiques particulières et faune discrète, mais abondante s'y trouvent. À vous de les découvrir !

Possibilité de location de canots et de kayaks à partir du centre de découverte et de services Le Cerisier.

Location de canot : 35,50 \$/4 heures



## Surveillez nos programmations spéciales à [sepaq.com/montorford](http://sepaq.com/montorford)

LA JOURNÉE DES PARCS NATIONAUX  
DU QUÉBEC 7 septembre 2019

LA FLAMBÉE DES COULEURS  
14-15, 21-22, 28-29 septembre,  
5-6, 12-13-14 octobre 2019



Étang aux Cerises



Tortue serpentine

## LAISSEZ-VOUS GUIDER...

Laissez un garde-parc vous transmettre sa passion pour le territoire et la nature qui y est protégée. Que ce soit pour une causerie de soirée à l'amphithéâtre Le Bonnallie, des contes autour d'un feu de camp ou encore pour une randonnée guidée sur l'eau au lac Stukely, vous prendrez plaisir à découvrir les beautés du parc. Les petits ne seront pas en reste avec une panoplie d'activités spécialement conçues pour eux. N'hésitez pas à consulter notre programmation aux différents points d'accueil et sur notre site internet à [sepaq.com/montorford](http://sepaq.com/montorford).

**Voici un avant-goût de quelques-unes des activités auxquelles vous pourrez participer.**



### L'ARCANE DES CERISES

En **rabaska**, avironez au cœur de la vallée de l'étang aux Cerises. Plongez dans l'eau, découvrez les loutres de rivière, les tortues serpentes et les plantes carnivores qui peuplent cet étang. Un garde-parc lèvera le voile sur les mystères que recèle ce plan d'eau. Soyez aux premières loges pour un moment magique d'observation !

**Coût :** 12 \$ / adulte  
**GRATUIT** pour les enfants de 17 ans et moins (accompagnés d'un adulte)

**Inscription requise**

**Âge minimum requis :**  
6 ans

## Inscription et paiement

Centre de découverte et de services Le Cerisier  
Centre de services Le Bonnallie  
Poste d'accueil du camping du Lac-Fraser

**Réservation : 819 843-9855, poste 0**

Taxes et tarification d'accès en sus

### SAFARI DE NUIT !

Randonnée nocturne où les sens sont à l'honneur. Accompagnés d'un garde-parc, vous vivrez des expériences sensorielles en sentier sans lampe de poche. Tenez-vous prêts pour une balade mystère !

**Coût :** 10 \$ / adulte | **GRATUIT** pour les enfants de 17 ans et moins (accompagnés d'un adulte) **Inscription requise** | 6 ans et +

### SOS CHAUVE-SOURIS

Depuis la nuit des temps, les chauves-souris peuplent nos histoires nocturnes, mais les connaissons-nous vraiment? Ces petits mammifères qui volent sous les radars vivent aujourd'hui un déclin important. Accompagnez-nous dans cette épopée passionnante où ces belles ténébreuses seront démasquées !



### IMITATION

Tu aimes l'action. Les animaux et leur mode de locomotion te fascinent. Participe à ce grand parcours à obstacles où il te sera permis de ramper, sauter et creuser. Les parents sont les bienvenus!

### LES CONTES EN PYJAMA

Petits et grands, pourquoi ne pas profiter de la tombée du soir pour enfiler vos pyjamas et assister à ces contes tout droit sortis de la forêt enchantée?





## LE PARC EN BICYCLETTE

### LA CAVALIÈRE **NOUVEAU**

Enfin, plus besoin d'utiliser la voiture pour passer du secteur du Lac-Stukely au secteur du Lac-Fraser! Roulez à vélo entre le centre de découverte et de services Le Cerisier et le centre de services Opeongo sur une piste de 10,6 km (aller) de niveau facile. Elle vous enchantera par la beauté de la forêt qu'elle traverse.

### LA BOUCLE DES TROIS-ÉTANGS

Une belle randonnée de 5,5 km de niveau facile à faire en famille. Le parcours commence au centre de découverte et de services Le Cerisier et permet d'admirer plusieurs types de forêts et différents points de vue aux étangs de l'Ours, de la Cuvette et Martin.

### LA CASTORIE

Une randonnée, de niveau de difficulté élevée, à faire à partir du centre de services Le Bonnallie qui vous amènera à l'étang de la Castorie pour un aller-retour de 8,5 km.

### LA ROUTE VERTE

Un tronçon de la Route verte, la piste cyclable transquébécoise, traverse le parc sur près de 7,4 km. Il présente un niveau de difficulté élevé.



Étang Martin

**Vélos à pneus surdimensionnés et vélos de montagne disponibles en location** au centre de découverte et de services Le Cerisier, au centre de services Le Bonnallie (lac Stukely) et au centre de services Opeongo (lac Fraser).

## VÉLO DE MONTAGNE **NOUVEAU**

Le parc vous offre maintenant 12 km de sentiers aménagés pour le vélo de montagne.

SENTIER	DISTANCE	DIFFICULTÉ	DÉPART
L'Amiral	3 km	Facile ●	Centre de découverte et de services Le Cerisier
Le Vice-Roi	1,9 km	Facile ●	
Le Monarque	0,6 km	Intermédiaire ■	
La Chanterelle	4,2 km	Facile ●	
L'Amanite	2,4 km	Intermédiaire ■	



## SKI DE FOND

Pour le ski de fond, la renommée du parc national du Mont-Orford n'est plus à faire! Treize pistes totalisant 50 km de sentiers pour le pas classique et 26 km pour le pas de patin vous sont offertes. Les pistes sont balisées, tracées et damées afin que les skieurs débutants ou expérimentés trouvent les pistes qui leur conviennent.

**Quand** : mi-décembre à la fin mars (selon les conditions d'enneigement)

**Location d'équipement** : Au centre de découverte et de services Le Cerisier.

**Équipement de ski complet pour adulte** : 29,25 \$/journée



## ACTIVITÉS NAUTIQUES ET LOCATION D'EMBARCATIONS

Le parc national du Mont-Orford propose avec fierté des activités aquatiques dans des lieux tout simplement magiques! Les plages Stukely et Fraser sont parfaites pour la baignade avec leur belle qualité d'eau, leurs paysages d'exception et une panoplie d'activités offertes. **Canots, kayaks, pédalos, surfs debout à pagaie et chaloupes sont offerts en location.**

# DORMIR SOUS LES ÉTOILES



Restez dormir chez nous pour profiter au maximum du parc. Ainsi, vous aurez votre camp de base pour partir à la découverte du territoire en toute liberté. Et vous serez aux premières loges pour observer la faune dans son habitat naturel!

Plusieurs types d'hébergement et forfaits sont proposés aux visiteurs :

- Chalet EXP.
- Chalet Nature
- Refuge
- Prêt-à-camper
- Camping
- Camping rustique
- Vélo-camping

## DÉBUT DES RÉSERVATIONS SAISON 2020

### Chalet

27 avril 2019 (été)

17 septembre 2019 (automne/hiver)

### Refuge

28 mai 2019 (été/automne) et 17 septembre 2019 (hiver)

### Camping et prêt-à-camper

11 mai 2019

1 800 665-6527 | sepaq.com

# PAR ICI LES FAMILLES !



**Gratuit!** Pour vos enfants de 17 ans et moins

En toute saison, vos enfants vous accompagnent gratuitement.

## ACCÈS AUX PARCS NATIONAUX

**PRÊT D'ÉQUIPEMENTS\*** de plein air

**ACTIVITÉS VARIÉES** et adaptées pour toute la famille

**PRÊT D'ACCESSOIRES\*** pour les jeunes enfants

\*Certaines conditions s'appliquent.

## NOS COUPS DE CŒUR

AU PARC NATIONAL DU MONT-ORFORD

- **ImitAction!** Une activité de découverte pour les enfants.
- Le sentier de l'**Étang-Fer-de-Lance** pour une randonnée s'adressant à toute la famille. Il est même possible d'y accéder en poussette.
- La **Boucle des Trois-Étangs**. Piste cyclable de 5,5 km de niveau facile.
- La **plage** du lac Stukely.

# CONSERVER POUR DEMAIN



Le Myriophylle à épi



## EXOTIQUES ET ENVAHISSANTES !

L'introduction et le contrôle des espèces exotiques envahissantes sont devenus des enjeux d'importance pour le parc national du Mont-Orford et sa périphérie. De plus en plus d'espèces sont répertoriées sur le territoire et certaines gagnent du terrain. Le parc a décidé de passer à l'action afin de contrôler certaines des envahisseuses les plus agressives et dommageables.

### LE MYRIOPHYLLE À ÉPI

Le lac Stukely se voit tranquillement envahir par le myriophylle à épi. Cette plante aquatique forme des herbiers denses qui supplantent les espèces indigènes, étouffent les plans d'eau et limitent les usages. Elle a probablement été introduite dans le lac par la mise à l'eau des bateaux. Le parc travaille avec l'Association pour la protection de l'environnement du lac Stukely afin d'améliorer la situation.

### À L'ATTAQUE!

Saviez-vous qu'en 2018, le parc a fait installer des toiles synthétiques au fond du lac par une firme spécialisée? Ces toiles ont pour fonction d'étouffer les herbiers de myriophylle à épi afin d'en réduire la superficie d'envahissement. Aux grands maux, les grands moyens! La même opération sera réalisée cet été sur deux autres sites différents.

**Nous vous rappelons qu'il est important de vérifier que vos embarcations sont propres et exemptes de tout débris de plantes avant de les mettre à l'eau. Ce petit geste est une bonne précaution pour éviter de transporter des indésirables d'un plan d'eau à l'autre.**



### CORRIDORS DE CIRCULATION

En attendant que les colonies principales de myriophylles soient toutes traitées, nous avons installé des bouées dans certaines baies. Ces corridors de navigation servent à restreindre la circulation des embarcations de tout genre dans les herbiers de myriophylle à épi et ainsi ralentir la propagation de la plante par les fragments.



### AGRILE DU FRÊNE !

Oh non ! L'agrile du frêne est arrivé dans la région de l'Estrie ! Originaire d'Asie, cet insecte envahisseur très médiatisé a fait bien des ravages depuis son arrivée en Amérique du Nord en 2002. Déplacée avec le bois de chauffage et les résidus de bois contaminés, la bestiole a réussi à se propager jusqu'à nos portes.

**Au parc, nous contrôlons la provenance du bois que nous vendons aux vacanciers.**

**S.V.P., afin de nous aider à protéger les forêts du parc, nous vous demandons de ne pas transporter de bois de chauffage dans vos bagages.**



Bernache du Canada



### PAS DE CASSE-CROÛTE POUR LES CANARDS !

Afin de préserver la belle qualité d'eau de baignade des plages des lacs Stukely et Fraser, il est important de ne pas nourrir les oiseaux aquatiques. Canards et bernaches peuvent développer de mauvaises habitudes et perdre la crainte de l'humain. En partageant l'aire de baignade avec vous, ils produisent des excréments dans l'eau qui contribuent à la pollution du lac en augmentant la quantité de phosphore et de coliformes fécaux. Une excellente raison de les observer... de loin !

### MÉFIEZ-VOUS DES RATONS FUTÉS !

Les ratons laveurs... Ils sont si mignons, mais ils peuvent être tellement insupportables ! Avec leur beau masque noir et leurs petites mains agiles, ils cherchent toutes les occasions pour vous dérober votre casse-croûte. Afin de passer un séjour agréable en compagnie de ce mammifère rusé, il y a quelques règles à respecter :

- Ne nourrissez pas les animaux;
- Conservez votre nourriture dans un endroit clos. Les ratons laveurs peuvent ouvrir plusieurs types de contenants;
- Ramassez votre vaisselle sale;
- Disposez de vos déchets et matières recyclables aux endroits appropriés;
- Fermez les vitres de votre voiture et utilisez les barrures des portes des tentes de prêt-à-camper.



Raton laveur

**Saviez-vous que les ratons transmettent ce qu'ils apprennent à leurs congénères? Une mère futée s'empresse d'enseigner à ses petits ce qu'elle vient de découvrir. C'est l'académie des ratons !**

# PRUDENT <sup>DE</sup> NATURE



Photo: Steve Deschênes, Parc national des Grands-Jardins

## EN NATURE, MA SÉCURITÉ, C'EST MA RESPONSABILITÉ

La Sépaq a pour mission d'assurer l'accessibilité à des milieux naturels représentant les joyaux de la nature québécoise. Elle a à cœur la sécurité de ses visiteurs. Elle vous invite à être prudent de nature!

Vous préparer adéquatement constitue le premier pas vers la pratique agréable et sécuritaire de vos activités. **VOUS ÊTES RESPONSABLE DE VOTRE PROPRE SÉCURITÉ** et la gestion des risques fait partie intégrante de votre expérience.

Avant de partir pour une excursion, **ASSUREZ-VOUS DE POSSÉDER LES COMPÉTENCES ET HABILITÉS REQUISES** à la pratique de l'activité choisie **ET DE RESPECTER VOS CAPACITÉS PHYSIQUES**. Votre sortie ne doit vous laisser que d'agréables souvenirs. Nous vous invitons à consulter nos fiches-conseils relatives aux activités offertes par la Sépaq, disponibles à [sepaq.com/securite](http://sepaq.com/securite). Vous y trouverez aussi une liste d'organismes qui peuvent vous aider à planifier vos activités de façon sécuritaire.

[sepaq.com/securite](http://sepaq.com/securite)

## AIDE-MÉMOIRE

### AVANT DE QUITTER

- Prévoir partir en groupe d'au moins deux personnes.
- Vous informer des prévisions météorologiques.
- Apporter de l'eau et de la nourriture même s'il s'agit d'une activité de quelques heures.
- Prévoir des chaussures et des vêtements appropriés et adaptés aux conditions climatiques.
- Avertir un proche de l'endroit exact de votre destination ainsi que du moment prévu de votre retour.

### UNE FOIS SUR PLACE

- Ne pas compter sur votre téléphone cellulaire.
- Vérifier le temps requis pour compléter votre activité.
- Respecter la signalisation et les avis d'interdiction, dont ceux concernant les feux à ciel ouvert.

### AU RETOUR

- Une fois votre activité terminée, veuillez rapporter au personnel tout bris, anomalie ou problème remarqués.

## RAPPEL

-  Lors de votre visite dans un parc national, ayez toujours en votre possession le reçu de votre droit d'accès ou votre carte annuelle d'accès.
-  Rappelez-vous que les animaux sont dans leur habitat naturel et que vous êtes un visiteur. Pour assurer à la fois votre sécurité et la leur, il est interdit de les nourrir, sans quoi ils pourraient en venir à perdre leur crainte naturelle des êtres humains et adopter des comportements agressifs.
-  Afin de préserver les richesses naturelles, il est interdit de prélever des éléments naturels (animaux, plantes, bois mort, roches, etc.) Aussi, pour éviter le piétinement de la flore, vous devez demeurer dans les sentiers de randonnée aménagés.

## EN CAS D'URGENCE : 911

SÛRETÉ DU QUÉBEC: 310-4141 (numéro unique) / 4141 (pour cellulaire)

\*Là où les réseaux cellulaires sont accessibles. Les frais encourus lors des opérations de recherche et de sauvetage sont à la charge du bénéficiaire. Il est possible de se procurer auprès d'un assureur une protection relative à ces risques.

## Parc national du Mont-Orford

3321, chemin du Parc  
Canton d'Orford (Québec) J1X 7A2  
Information : 819 843-9855  
Réservation : 1 800 665-6527  
[sepaq.com/reservation](http://sepaq.com/reservation)  
Courriel : [parc.mont-orford@sepaq.com](mailto:parc.mont-orford@sepaq.com)  
[sepaq.com/montorford](http://sepaq.com/montorford)

Dépôt légal: 2019  
Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Photos: Mireille Blais, Steve Deschênes, Mathieu Dupuis, Claudia Lascelles, Jean-Philippe Genest, Sébastien Larose, Marc Loiselle, Marilyne Marcoux, Jean-François-Martel, Manon Paquette, Jocelyn Praud, Merlin Tuttle.



TCF





présente

en collaboration avec



# FESTIVAL ORFORD MUSIQUE

**2019** 5 JUILLET  
AU 17 AOÛT

- ▶ CONCERTS DE MUSIQUE CLASSIQUE & JAZZ
- ▶ ACTIVITÉS GRATUITES
- ▶ ÉVÉNEMENTS GASTRONOMIQUES

Découvrez le bistro d'Orford Musique!  
Billets et réservations : 819 843-3981 | [orford.mu](http://orford.mu)



## -MONT-ORFORD

SORTEZ EN GRAND



» **CAMPEURS DE LA SÉPAQ**  
Jouez à rabais cet été !

Lundi - jeudi	Vendredi - dimanche & jours fériés
<b>15 % de rabais</b>	<b>10 % de rabais</b>
<b>SEPAQGF19SEM</b>	<b>SEPAQGF19SWE</b>

[montorford.com](http://montorford.com)  
3074, chemin du  
Parc, Orford.  
819 843-5688

Réservez en ligne sur Chronogolf et appliquez le code promotionnel correspondant. Rabais applicables sur rondes de golf (tarifs en vigueur) et location de voitures seulement, sur présentation de facture SEPAQ (camping) lors de votre paiement au Club de Golf. Ne s'appliquent pas aux promotions. Fériés : 20 mai, 24 juin, 1<sup>er</sup> juil., 2 sept. et 14 oct. 2019.

# LA FLAMBÉE DES COULEURS

## MAGOG-ORFORD



Les week-ends du 13-14-15, 21-22, 28-29 septembre et 5-6, 12-13-14 octobre 2019

**ARRÊTEZ, ADMIREZ,  
RESPIREZ !**

ENTRE LACS ET MONTAGNES.  
PARTEZ À LA DÉCOUVERTE DE  
VÉRITABLES COINS DE PARADIS.

- Centre-ville de Magog
- Municipalité du Canton d'Orford
- Station de ski du Mont-Orford
- Marais de la Rivière aux Cerises
- Parc national du Mont-Orford

Pour plus d'informations, rendez-vous au : [laflambeedescouleurs.com](http://laflambeedescouleurs.com)



**PAS BESOIN DE TÉLÉPHONE  
POUR RÉPONDRE À L'APPEL  
DE LA NATURE.**

